# DICIONÁRIO BASCO

Inés Merino

**INTRODUÇÃO**

amppt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.
Inés Merino contribuiu para o dicionário com 127 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho
amppt.significadode.org

### "etxean otso ,kalean uso"
Refrán em Basco cujo significado literal seria o seguinte: "Na casa dos lobos, na rua uma pomba".  É usado para se referir a aquelas pessoas que não são o que parecem, ou seja, que em público são respeitáveis, bons, até modelados, mas que, de portas para dentro, em privacidade, são exatamente o oposto.

### "geroa, alferraren leloa"
Refrán cujo significado é o seguinte: Então é o lema do.  É empregado nessas pessoas que deixam tudo para mais tarde, para depois e mostram pouco registro e responsabilidade em relação às tarefas e obrigações, portanto, são uma rodada vaga. alferrak gerorako uzten du lana : o deixa o trabalho para mais tarde.

### "gogozko tokian aldaparik ez"
Refrán isso significaria "sarna sem gosto não pica" ou coisas que são feitas ansiosamente custam menos ou não custam.

### "haizea nora, zapiak hara"
Refrán cujo significado se assemelharia ao Ditado em espanhol de "Chegada ao sol que mais aquece" ou "Para onde Vicente vai, para onde as pessoas vão". É usado em referência a pessoas com pouca personalidade, que mudam de ideia facilmente, que são inconstantes, e são, portanto, pessoas com pouco julgamento, que dependendo de quem estão tendo uma opinião de uma forma ou de outra.

### "tximinoa gorago eta uzkia ageriago"
Refrán em Basco que vem a significar "quanto mais alto você sobe, mais você verá seu ânus". O uso desse ditado limita-se às situações em que alguém vai com ares de grandeza, de superioridade, excesso, mas que quanto mais você cresce, mais você aprecia suas deficiências, limitações ou fraquezas.

### "zuri guztiak ez dira hirinak"
Eles vêm a significar que todas as coisas não são as mesmas, mesmo que pareçam.

### a ze lerdoak
Expressão usada para despreptuously dizer "Foda-se, como eles são preguiçosos".  Lerdoak é um empréstimo do Sleath.

### a zer alea!
Que item ou peça, em referência a uma pessoa que é especial ou rara.

### adibidez
Por exemplo,

### agian
Talvez

### aldamenean
É usado para expressar "nos braços de"

**alde hemendik!**
Sair daqui! ou fora daqui!! Expressão de comando para expulsar alguém de algum lugar

**amatxo**
É o termo usado para se referir carinhosamente às mães em basco.

**amorrua**
Raiva, ódio ou raiva

**arakatu**
Analisar, investigar, examinar

**areagotu**
aumentar, crescer

**argitaratu**
publicar

**arrakala**
Fissura

**arrastion**
Escrito incorretamente quando vai separadamente arrasti on, significando boa tarde.

**arratsaldeon**
Arratsalde é a fórmula de saudação corretamente escrita para dizer boa tarde.

**arroparik gabe**
sem roupa

**arrotz**
Estrangeiro ou estranho

**artaburu**
Estúpido, tolo, borono, idiota. Vem da união de duas palavras em basco "arto" - milho e "buru"-cabeça, e tem duplo acetépido, por um lado, significa espiga e, por outro lado, é um insulto que é emptolado para nos referir às pessoas boronas ou bobaliconas.

**atxikitu**
Adicionar ou anexar

**auzitan jarri**

colocar em questão, dúvida, dúvida

**azpijanean aritu**
Conspirando, tramando

**azpimarratu**
Destacar

**bakoitza bere zoroak bizi izan**
Todo louco com seu tema

**baserritarra**
Baserritarra é aquele que vive na aldeia, aldeão ou agricultor.

**batek jakin**
Quem sabe, ir para sabersinonimo auskalo

**batere**
Nada mesmo

**berdintasunarerako eskubidea**
Em basco significa direito à igualdade, que é recolhida no artigo 14. º na Constituição espanhola.

**bereganatu**
obter hold, get, alcançar

**berrasmatu**
significa para reinventar

**bertan behera utzi**
Deixe ao seu destino, algo inacabadosinonimo zerbait bukatu utzi gabe

**beta**
tempo de lazer, tempo livre Sinônimos : aisaldia , astia

**bigundu**
Suavizar

**biotza**
Bihotza é a palavra correta para se referir em basco à palavra coração.  Portanto, a ortografia biotza está incorreta.

**bitarteko**
médio, intermediário, instrumento, recurso

**bolbora**
Pólvora

**bost axola neri!**
significa que eu me importo

**buru-belarri**
Faça algo com os cinco sentidos, atenção.

**ederto**
Grande, magnífico, bem, em abundância

**eginbeharra**
atividade, atividade

**egurra eman**
Leve uma surra em sua direção dupla : por um lado, acerte alguém e, por outro lado, libra, esmague ou ganhe de sobra em competições ou jogos.

**erbestera**
Exílio, expatriação, exílio

**erdibana**
Divida no meio, Dividirsinonimo gauzak erditik banatu

**errementari**
A palavra errementari significa ferreiro ou herrera, embora de acordo com o contexto onde usar errementari pode significar Smith ou que trabalha na forja

**erreparatu**
Conserte em alguma coisa. Em Basco é usado com este structurezeri/nori erreparatu e vai com Nor -Nori-Nork

**erresumingarri**
o que causa picada, coceira, irritação, bem como gritos.

**erruz**
Frequentemente

**etekin**

Benefício

### etxeko azken mamu gorria
O último macaco da casa.  .  expressão costumava se referir a essas situações em que se é o último a saber as coisas.

### eztanda
explosão ou ruptura

### funtsezko
Funtsezko ( a) também significa básico ou fundamental, assim como oinarrezkoa

### gabon
É a fórmula de cortesia que é usada no basco para dizer adeus à noite ou quando você vai dormir.

### gaitzerdi
Graças a Deus, graças a Deus

### gero arte
É a fórmula de cortesia para dizer adeus a alguém ou assim por diante.

### gero eta beherago
Mais e mais para baixo.  "Gero ETA.  .  .  .  .  -atrás "é uma expressão que, juntamente com um adjetivo ou advérbio serve para expressar" cada vez mais.  .  .  .  .  . " .

### gizaldi
Conjunto de pessoas da mesma idade ou de idades próximas, que experimentaram uma influência cultural e educacional próxima.

### gogotik
ansiosamente, à vontade

### halabeharrez
por acaso

### hankaz gora
Expressão usada quando algo é virado de cabeça para baixo.  Também é usado em face de uma mudança ou volta que desconcerta ou torce.

### hasperenka
Suspirando ou ofegante

### herabetasun

Ele é usado para se referir à timidez, como é a palavra lotsa.

### herriak ez du barkatuko
"O povo não vai perdoar" Barkatu é indulgente e barkatuko é no tempo futuro.

### hitzetik hortzera
Uma e outra vez, de repente

### hizpidera
tema da conversa

### hobeagotu
Melhorar

### hor konpon, marianton!
apañes-los lá você seu single ou solteiro. sinônimo de bost axola neri!

### hori dela eta
Conector que significa para ele, é por isso que, por causa disso, por causa disso

### hunkigarri
É o adjetivo que forma o verbo Hunkitu, que significa excitar, mover-se.  Empolgante ou comovente são as definições mais comuns.

### inozo
inocente, ingênuo

### irrikitan egon
Morrendo de vontade de querer.  .  . Usado com a seguinte estrutura: Verb -t (z ) eko irrikitan/irrikan egon

### itxuraz
Aparentemente, aparentemente,

### itzal handikoa
Grande fama, seja uma instituição.  Reconhecido ou respeitável.

### jesus batean
Imediatamente, em um momento nos já. sinônimo de amor ficando

### kaltebera
Define quem é mais provável de ser ferido, agredido ou adversidade ao vivo,

**kalteberatasun**
Vulnerabilidade

**kapitulo**
Capítulo

**karraju**
Hall

**kaskartu**
piora, degenerado, anão, perder qualidade, decadência, degenerado.

**kolokan egon**
Não seja seguro, fixo ou estável.

**lardaskatu**
agitação, confuso, emaranhado, balbucio

**larrugorritan jarri**
Colocar em menos panos, despir-se.  . Sinônimos: biluzik, arroparik gabe

**lehenengo aldiz**
Primeira vez, estreia

**lehenengo eta behin**
primeiro de tudo, primeramentesinonimo lehenik

**lehundu**
amolecer, suavizar,

**lur jota egon**
Esta é a expressão usada para se referir quando você está deprimido ou caiu em uma depressão.

**maitagarrri amandrea**
Fada Madrinha.  Personagem conhecido da história de Cinderela

**mari errauskin**
Cinderela

**maskulino**
Masculino

**mila esker**
Obrigado fórmula como Milesker ou Eskerrik Asko.

**milesker**
Obrigado fórmula como eskerrik asko ou mila esker

**modu batean edo bestean**
Uma expressão que significa "de uma maneira ou de outra"

**muga guztien gainetik**
Acima de todos os limites

**negar batean**
todos choram, desfeita em lágrimas, chorando para rasgar vivasinonimo lixo zotinka

**negar zotinka**
chorar para a besta com dor e todosinonimo negar batean

**nonbait**
Aparentemente

**nordirik**
Bêbado

**noren aldean**
em comparação, serve para compararsinonimo edo bi gehiago konparatu gauza

**noren hutsunea nabaritu**
Sentir falta de alguém, jogar em falta

**on egin**
É a fórmula de cortesia usada no Basco para desejar boa vantagem ao comer.

**oparo**
abundantemente, generosamente, oppiously

**orbain**
Cortar

**osabatzakoa**
Tio adotivo

**ozpinduta**
vinagre, amargo, irritado

**polita**
Bom ou bonito.  É um adjetivo que é usado para se referir a algo ou alguém bonito ou bonito.

**potxolo**
Potxolo é usado como adjetivo afetuoso para nos indicar pessoas que são agradáveis, agradáveis, ternas, doces, achuchables.  Acima de tudo, é usado em referência a meninos e meninas.

**sartezintasun**
SartUezintasun é a palavra correta e não Sartezintasun. Refere-se à impossibilidade de entrar ou penetrar ou impenetrável.

**soldata-arrakala**
Diferença salarial

**sumatu**
Para perceber, para apreciar, para perceber

**tartalo**
Ele é um dos personagens conhecidos da mitologia basca.  É um ciclothlople com um olho na testa que supostamente sequestrou os jovens da aldeia e os comeu.

**tarteka marteka**
Expressão que significa "às vezes"

**tematu**
obstinarse, engajar, insistindo.

**trabatu**
prevenir, ficar no caminho, ficar no caminho

**tutik**
sem beliscar, sem palavra, nada

**txit**
Na área de Iparralde a palavra txit é usada em vez de suportar dizer muito .

**txutxu-mutxu**
Fofocas, rumores

**ur handitan sartu**
Entrar em apuros É usado para expressar essas situações onde como você está falando você percebe que você está entrando onde eles te chamam.

**urritu**
reduzir, diminuir

**zauri**
Ferida, corte está corretamente escrito

**zeharka begiratu**
Olhe para o olho, você não olha de frente e, portanto, não é legítimo.

**zentzuz**
Sensatamente, sabiamente

**zimendu**
base, pilar

**zin**
Eu juramentos, leais, fiel ou sinceros

**zinez**
realmente, realmente,